



Franqueando Barreras Académicas

LA MUSICOLOGÍA EN BUSCA DEL
ACERCAMIENTO INTERDISCIPLINAR

*III JORNADAS DE ESTUDIANTES DE
MUSICOLOGÍA Y JÓVENES MUSICÓLOGOS*

Universidad Complutense de Madrid

Facultad de Geografía e Historia

21, 22 y 23 de Abril de 2010

Dossier

Quatro estudos de caso sobre a música e identidade em Portugal, Brasil, Cabo Verde e Moçambique

Ana Flávia Miguel, Isabel Castro, Flávia Duarte Lanna, Alexander Jorge Duarte

INET-MD, UA, IPB

Palavras-chave: música, identidade, lusofonia, lugar

Num contexto geográfico triangular, entre África, Brasil e Portugal, em que a língua portuguesa se assume como elo comum, a música desempenha um papel identificador e diferenciador da comunidade nas quais o território da identidade se assume como a direcção inevitável dos investigadores (Sardo 2004). A construção de identidades é um processo que manifesta uma forma de estar no mundo em permanente movimento. Este movimento de pessoas entre o rural e o urbano ou entre o local de origem e o local de acolhimento estabelece e define a autenticidade do universo musical com a “música que nos torna diferentes das outras pessoas” (Stokes 1994).

Esta comunicação pretende, a partir do mesmo conceito teórico, identidade, partilhar quatro trabalhos de investigação, predominantemente etnomusicológica, no Brasil, Cabo Verde, Moçambique e Portugal.

Bibliografia

Sardo, Susana. 2004. *Guerras de Jasmim e Mogarim: Música, Identidade e Emoções no contexto dos territórios pós-coloniais Integrados. O caso de Goa*. Tese de Doutoramento em Etnomusicologia - Universidade Nova de Lisboa – FCSH.

Stokes, Martin. 1994. (eds) *Ethnicity, Identity and Music: The Musical Construction of Place*. Oxford: Berg Publishers.



ÍNDICE

Programa	12
Resúmenes.....	20
Pósters	20
Sesión de comunicaciones 1	23
Sesión de comunicaciones 2	27
Sesión de comunicaciones 3	31
Sesión de comunicaciones 4	35
Sesión de comunicaciones 5	39
Mesas temáticas	44
Otras actividades	45
Reseña sobre los conferenciantes.....	46
Dirección y accesos a la Facultad	47
Direcciones de interés.....	48
Contacto con los participantes	49
Espacio para notas	52



podido ser realizado sin la colaboración de un gran número de personas que ayudaron a la investigación ofreciendo tanto su tiempo como sus recuerdos, y una buena parte de la documentación utilizada (fotografías, correspondencia, escritos).

Palabras clave: guitarra, asociación, historia.

FORJANDO IDENTIDADES CULTURALES A TRAVÉS DE LA MÚSICA

aula 18

Moderadora: Victoria Eli Rodríguez

Jaime José Alonso Cervera, *Universidad Autónoma de Madrid*: “Música, Identidad y Migraciones: El consumo musical de las «segundas generaciones»”.

Se va a presentar una revisión teórica y bibliográfica sobre la cuestión de la construcción de la identidad individual y colectiva a través del consumo cultural de las llamadas ‘segundas generaciones’ (hijos e hijas de migrantes), en especial, de procedencia ecuatoriana. El objetivo es estudiar los procesos de inmersión cultural y socialización de estos jóvenes, centrándonos alrededor del consumo de música.

Centrando el estudio en el hecho social musical – es decir, el consumo y las prácticas relacionadas –, veremos cómo éste es configurador de y es configurado por las identidades de los sujetos. Partiendo de las diferentes definiciones de *música/la música*, se presentará aquello que considero más relevante para este estudio. Para ello, discutiré algunos de los principales conceptos para este, destacando musicking, decodificación, capital cultural, cotidianidad, espacio y lo público-privado, mencionando además transnacionalismo y segundas generaciones, que nos permiten acercarnos al objeto final de estudio.

Palabras clave: consumo, identidad, migraciones.

Susan Campos Fonseca, *Universidad Autónoma de Madrid*: “*Four Women* de Nina Simone: el cuerpo como memoria”.

En su canción “Four women” (1966), Nina Simone convierte su cuerpo en fragmentos de memorias, cicatrices que remiten a todo un mundo de circunstancias vinculadas a su condición de “mujer afroamericana”, convirtiéndole en *medium*, voz de cuatro mujeres en tanto cuerpos étnico-socio-culturales. Nuestro objetivo con esta comunicación será, a partir de los Estudios culturales y postcoloniales, la epistemología y musicología feministas, asumir el reto de pensar “Four women” como memoria de la mujer y su contratiempo en la historia, convirtiendo el cuerpo performativo de Nina Simone en un territorio donde subyugación y empoderamiento desvelan su imagen dialéctica, a partir de una música que es meditación, memoria y voces encarnadas, deconstruyendo la perspectiva de género como monumento y ruina a la vez.

Palabras clave: música, cuerpo, memoria.

Isabel Castro, Alexsander Jorge Duarte, Flávia Duarte Lanna y Ana Flávia Miguel, *Instituto de Etnomusicología - Centro de Estudos em Música e Dança (INET- MD) / Universidade de Aveiro (Portugal) / Escola Superior de Educação de Bragança*: “Quatro estudos de caso sobre a música e a identidade em Portugal, Brasil, Cabo Verde e Moçambique”.

Num contexto geográfico triangular, entre África, Brasil e Portugal, em que a língua portuguesa se assume como elo comum, a música desempenha um papel identificador e diferenciador de comunidades na quais o território da identidade se assume como a direcção inevitável dos investigadores (Sardo 2004). A construção de identidades é um



processo que manifesta uma forma de estar no mundo em permanente movimento. Este movimento de pessoas entre o rural e o urbano ou entre o local de origem e o local de acolhimento estabelece e define a autenticidade do universo musical com a “música que nos torna diferentes das outras pessoas” (Stokes 1994).

Esta comunicação pretende, a partir do mesmo conceito teórico, identidade, partilhar quatro trabalhos de investigação, predominantemente etnomusicológica, no Brasil, Cabo Verde, Moçambique e Portugal.

Palavras-chave: música, identidade.

Gabril Dan Hoskin, *Queen's University (Belfast)*: “Música e identidad transnacional: La construcción de comunidades musicales entre inmigrantes brasileños en Madrid, España”.

El tema de la investigación trata de cómo a través de la música los inmigrantes brasileños en Madrid tramitan sentidos de comunidad en tres contextos distintos. En los últimos veinte años ha habido un incremento de inmigrantes brasileños de antecedentes socio-económicos muy diversos. Han traído con ellos prácticas musicales que adquieren nuevos significados dentro de ámbitos transnacionales compartidos con otros inmigrantes y también con españoles. Éste estudio comparativo de tres comunidades musicales – espectáculos aficionados de música *sertaneja* en bares, circuitos profesionales y semi-profesionales de músicos *MPB*, y la comunidad evangelista– trata de un análisis de la construcción de etnicidad y nacionalidad a través del repertorio, el timbre, y los arreglos musicales entre tales comunidades.

Palabras clave: transnacionalismo, identidad, brasileños.

Bernat Rebés Ruiz, *Escola Superior de Música de Catalunya*: “Los espacios musicales de la peruanidad en Barcelona como lugares de expresión de una comunidad nacionalmente imaginada”.

En Barcelona existe una comunidad peruana nacionalmente imaginada que comparte un imaginario sobre sí misma y que se expresa mediante el encuentro en espacios de socialización, a medio camino entre el ámbito público y el privado, en los que la música juega un papel destacado. Estos lugares son los bares y restaurantes peruanos, los conciertos de cumbia, las polladas y los actos de la peruanidad oficial. En ellos se pone en juego una identidad colectiva que permite aliviar la ruptura con el lugar de origen y la adaptación al de llegada, y que discrepa con las expectativas de las estructuras de la sociedad catalana. Esta comunicación plantea un acercamiento a la comprensión de esta comunidad, a su razón de ser y a su funcionamiento, a la vez que es la reivindicación de una realidad olvidada y que debe ser tenida en cuenta al pensar en las nuevas formas de convivencia en la ciudad de Barcelona.

Palabras clave: trabajo de la imaginación, comunidad imaginada, *lieux de mémoire*, temporalidades discrepantes.